

Vocabulaire

Déroulement :

1/ Visionner la vidéo Les fondamentaux – Canopé – les registres de langue
Voir avec eux les mots énoncés dans chaque version et les relier à chaque niveau de langue

Mettre en évidence la procédure :

- trouver le mot issu du langage familier
- suppression
- remplacement par un mot du langage courant ou soutenu

2/ Lire les textes à haute voix, surligner en classe entière et au tableau les mots ou expressions relevant du langage familier et évoquer le sens de ces mots.

3/ Par groupes, choisir un des 3 textes écrits (tirés de Bernard Friot, Histoires pressées) dans un certain niveau de registre de langue (familier / courant / soutenu) et le modifier en un langage courant ou soutenu (on les lit ensuite à la classe)

Aides :

- professeur tourne auprès des groupes
- dictionnaire par groupe
- possibilité d'aller chercher la définition d'un mot sur Qwant junior sur l'ordinateur de fond de classe

Vocabulaire : les niveaux de langue

Consigne : Surligne les mots (ou groupes de mots) qui appartiennent au langage familier. Ensuite, réécris le texte en supprimant ces mots et en les remplaçant par des mots du langage courant ou soutenu.



Tu peux t'aider du dictionnaire !

Texte 1 :

Romain vit dans une chouette bicoque. Il a invité ses potes pour son anniversaire. Il se grouille de tout préparer. C'est pas le moment de piquer un roupillon. Il rouspète après le clébard qui l'empêche d'avancer. En se regardant dans le miroir, il a remarqué que son pif était rouge et que sa tignasse faisait peur.

Vocabulaire : les niveaux de langue

Consigne : Surligne les mots (ou groupes de mots) qui appartiennent au langage familier. Ensuite, réécris le texte en supprimant ces mots et en les remplaçant par des mots du langage courant ou soutenu.



Tu peux t'aider du dictionnaire !

Texte 2 :

Mon papa, il est prof de français... C'est pas marrant tous les jours ! L'autre fois, j'me suis viandé sur le trottoir en jouant avec mes potes.

- Papa ! Passe-moi un pansement, je pisse le sang ! ai-je hurlé.
- Exprime-toi correctement, a-t-il répondu.
- Roh...Grouille-toi, ça fait vachement mal ! ai-je répondu.
- Je ne comprends pas ce langage, a répliqué papa.
- Mais je vais dégueulasser la moquette ! Je peux pas me démerder seul !
- Très cher enfant, votre façon de parler m'est complètement étrangère.

Vocabulaire : les niveaux de langue

Consigne : Surligne les mots (ou groupes de mots) qui appartiennent au langage familier. Ensuite, réécris le texte en supprimant ces mots et en les remplaçant par des mots du langage courant ou soutenu.



Tu peux t'aider du dictionnaire !

Texte 3 :

Hier, avec mes potes, on s'est bien marré. Luc avait proposé d'aller bouffer au restau, alors nous avons pris sa bagnole. Elle est vachement vieille, sa caisse, mais il dit toujours qu'il s'en fout...

Mais quand même, quand son truc s'est fait défoncer par ce gros camion, vous auriez dû voir sa tronche !
